

DCL CHINOIS

Diplôme de Compétence en Langue

Session du mercredi 20 mars 2013

Dossier de travail du candidat

Rendre tous les documents à la fin de l'épreuve

Aucun brouillon n'est autorisé

Numéro du candidat :



Nom(s) :

Prénom(s) :

Centre de passation :

Numéro du candidat :

Signature :

Modalités de l'examen

Cet examen comprend 5 phases :

Phases	Activités			Pages
Phase 1		Lire des documents écrits	1h 30 incluant environ 20 minutes pour la préparation de l'oral	3-5
Phase 2		Ecouter des documents vidéo et sonores		6-7
		Préparer l'oral		
Phase 3		Présenter et proposer votre choix	20 minutes maximum	8-9
Phase 4		Discuter et questionner		
Phase 5		Rédiger un rapport par écrit	40 minutes	10-11

Phase 1 : Recherche d'informations dans des documents écrits



收集信息

 Phases 1 et 2 : 1h10

Noter les informations *en chinois ou en français* sous forme de notes brèves.

DOCUMENT ECRIT 1

文字材料 1

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
I-1-1 état civil 身份	• • •
I-1-2 niveau d'études 学历	• •
I-1-3 résidence permanente 户籍	•
I-1-4 expériences professionnelles 工作经验	• •
I-1-5 rémunération exigée 工资要求	•

DOCUMENT ECRIT 2

文字材料 2

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
I-2-1 état civil 身份	• • • •
I-2-2 niveau d'études 学历	• • •
I-2-3 résidence permanente 户籍	•
I-2-4 expériences professionnelles 工作经验	• •

TOURNEZ LA PAGE

Phase 1 : Recherche d'informations dans des documents écrits



收集信息

 Phases 1 et 2 : 1h10

Noter les informations *en chinois ou en français* sous forme de notes brèves.

DOCUMENT ECRIT 3

文字材料 3

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
I-3-1 société Datong 大通公司简介	<ul style="list-style-type: none"> • • • • •
I-3-2 but de l'annonce 招聘目的	<ul style="list-style-type: none"> •
I-3-3 poste à pourvoir 职位	<ul style="list-style-type: none"> •
I-3-3 profil de candidat 应聘条件	<ul style="list-style-type: none"> • • • • • •

Phase 1 : Recherche d'informations dans des documents écrits



收集信息

 Phases 1 et 2 : 1h10

Noter les informations *en chinois ou en français* sous forme de notes brèves.

DOCUMENT ECRIT 4 文字材料 4

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
I-4-1 expéditeur 寄信人	•
I-4-2 réputation de cette école 校誉	• •
I-4-3 points forts de Wang Yiping 王一的优点	• • • • •
I-4-4 point faible 弱点	•
I-4-5 personnalité 性格	• • •

TOURNEZ LA PAGE

Phase 2 : Recherche d'informations dans des documents vidéo et sonores



Phases 1 et 2 : 1h10

Noter les informations *en chinois ou en français* sous forme de notes brèves.

Document sonore (vidéo) A

录像材料 A

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
II-a-1 qualités de Lin Li 林丽的优点	<ul style="list-style-type: none"> • • • • • •
II-a-2 expérience professionnelle 工作经验	<ul style="list-style-type: none"> •
II-a-3 loisirs 爱好	<ul style="list-style-type: none"> • • • • •
II-a-4 lieux de travail souhaités 期望的工作地点	<ul style="list-style-type: none"> •
II-a-5 disponibilité 何时上班	<ul style="list-style-type: none"> •
II-a-6 rémunération souhaitée 期望待遇	<ul style="list-style-type: none"> •

Phase 2 : Recherche d'informations dans des documents vidéo et sonores

Phases 1 et 2 : 1h10

*Noter les informations en chinois ou en français sous forme de notes brèves.***Document sonore B 录音材料 B**

所需信息 Informations recherchées	答案 Informations recueillies
II-b-1 source du message 留言人	<ul style="list-style-type: none">•
II-b-2 but du message 留言目的	<ul style="list-style-type: none">•
II-b-3 précisions complémentaires sur la sélection du candidat 人选的补充条件	<ul style="list-style-type: none">••

TOURNEZ LA PAGE

Entretien  Préparation : 20 minutes Entretien : 20 minutes maximum

Consigne : vous téléphonez à Mme Li Yongqing (李永清), directrice de DRH de la société en lui faisant votre première proposition.

你给人事部的李永清经理打电话，向她说明你的选择。

Phase 3: Fiche de préparation

Vous vous présentez, et vous expliquez l'objet de votre appel.

你先自我介绍，并说明打电话的理由。

Noter les informations en chinois ou en français sous forme de notes brèves

Vous exposez votre choix et les raisons qui le motivent

你报告你的选择及理由

Noter les informations en chinois ou en français sous forme de notes brèves

Entretien (🗨️🗨️) (fin)**Phase 4: Fiche de prise de notes****Informations recueillies pendant l'entretien**

Noter les informations en chinois ou en français sous forme de notes brèves

Information nouvelle :

Informations diverses :

TOURNEZ LA PAGE

DCL CHINOIS

Diplôme de Compétence en Langue

Session du mercredi 20 mars 2013

Dossier de travail du candidat